

MUSIKA SORKUNTZARAKO PIZGARRIAK: **ENKARGUZKO OBRA**
SINFONIKOAK

2021

 **sgae fundazioa** **AEOS**



ARAU OROKORRAK

SGAE Fundazioak eta **Orkestra Sinfonikoen Espainiako Elkarteak** (AEOS), aurrez erakunde biek sinatutako hitzarmenaren bidez, **pizgarrien sistema bat ezarri dute enkarguzko obra sinfonikoak sortzeko**, SGAEko bazkide diren egileen sormena sustatu eta bultzatze aldera. Ekimen honek gaur egungo Espainiako erreperitorio sinfonikoa gehitzeko asmoz Espainiako orkestrek egindako enkarguak osatzen ditu.

Pizgarri horiek esleitzeko orduan, honako arau hauek hartuko dira kontuan:

I BALDINTZAK

Egileari dagokionez

Enkarguzko obra egiteko hautagaia SGAEko bazkidea izan beharko da eta AEOSeko kide den orkestra batek proposatu beharko du.

Orkestrari dagokionez

Orkestra bakoitzak 2 proposamen aurkeztu ahalko ditu gehienez deialdi honetan. Proposamen horiek aurkeztu ondoren, orkestrak ezin izango ditu aldatu enkargua egiteko proposatu dituen egileak.

II ENKARGUZKO PROPOSAMENAK MUGATZEA

Enkarguzko obra sortzeko aukeratutako egileek ezin izango dute proposatuak izan pizgarri hauen hurrengo HIRU deialdietan, arau hauen esparruan hitzartutakoa betez. Ezin izango da proposatu ekimen honen aurreko hiru deialdietan enkarguzko obra sortzeko pizgarria jaso duen egilerik, eta/edo aurreko deialdiaren batean entregatzeko epea bete ez duen egilerik. Ez da onartuko aurreko deialdietan hautatuak izan arren, enkarguz sortutako obra sinfonikoa oinarrietan eskatutako epearen barruan estreinatu ez duten orkestren proposamenik. Zigor horrek deialdi baten iraupena izango du, eta, ondoren, orkestrak proposamenak aurkeztu ahal izango ditu berriro.

III PROPOSAMENAK EGITEA

1. AEOSen ardura izango da kide diren orkestrek egindako proposamenak biltzea, guztiak batera SGAE Fundazioari helarazteko.
2. **2021eko otsailaren 1a eta 12a bitartean**, AEOSek zerrenda entregatu beharko dio SGAE Fundazioari proposatutako musikagileen izenekin. Musikagilea proposatzen duen orkestrak hautagaitza bakoitza arrazoitu egin beharko du labur-labur, eta proposatzen duen musikagilearen laburpen biografikoa, aurreikusitako joaldi-kopurua eta informazioa eman dezakeen edo pizgarriak banatzeko esleitutako ebaluazio-batzordearen irizpideak aberastu ditzakeen beste edozein agirirekin batera aurkeztu beharko du. Ezin izango dira proposatu enkarguzko obra sortzeko pizgarria 2017, 2018 eta 2019an jaso duten egileak.

IV EBALUAZIO BATZORDEAREN ERAKETA, XEDEA ETA ESKUMENAK

1. **Enkarguzko Obren Sorkuntzarako Pizgarriak Esleitzeko Ebaluazio Batzordeak** bost kide izango ditu: SGAE Fundazioaren Patronatuko edo SGAEren Zuzendaritza Batzordeko kide bat (presidentea izango da eta boto ebazlea izango du), orkestra-zuzendari ezagun bat, musikagile bat eta ospe handiko editore bat (SGAEko bazkidea eta SGAE Fundazioko Patronatuan edo Zuzendaritza Batzordean kargurik ez duena) eta musika-kritikari edo musikologo bat. Ebaluazio Batzordeko kideek ezin izango dituzte pizgarri hauek eskatu.

2. Batzorde Ebaluatzaileak bilera bakarra izango du 2021eko otsailean edo martxoan.
3. Ebaluazio Batzordeak AEOSek helarazi dizkion proposamenak aztertuko ditu.
4. Ebaluazio Batzordeak lehentasuna emango die proposamenetan obren joaldi bat baino gehiago bermatzen duten orkestra proposamengileei.
5. Ebaluazio Batzordea subiranoa eta ezeztazina izango da bere erabakietan.

V PIZGARRIEN KUPOA, ZUZKIDURA ETA ORDAINKETA

1. SGAE Fundazioak AEOSekin elkarlanean, gehienez enkarguzko 6 obra sinfoniko sortzeko bidea emango du urtero.
2. Ebaluazio Batzordeak enkarguen kupoa guztiz ez betetzeko eskubidea izango du, eta ezin izango ditu AEOSen proposamenak beste batzuegatik ordezkatu. Halaber, Batzordeak ezin izango du pizgarri bakoitzarentzako ezarritako diru-kopurua zatitu proposamenak gehitu edo aldatzeko.
3. Enkarguzko obra sinfonikoen sorkuntzarako pizgarrietako bakoitza **sei mila eurokoa** (6.000 €) izango da.
4. Pizgarriak administrazio-gasturik kendu gabe ordainduko dira, eta PFEZari dagokion atxikipena edo kasuan kasuko herrialdeko zerga baliokidearen atxikipena ezarri beharko zaie, indarreko legeriaren arabera.
5. Pizgarriaren zenbatekoa zuzenean egileari ordainduko zaio bi epetan: %50a dagokion fakturaren bidez, obraren enkargua gauzatu ondoren, eta gainerako %50a dagokion fakturaren bidez, SGAE Fundazioari obra amaituta entregatzerakoan (zuzendariaren partitura), oinarri hauetako VII. atalean ezarritako epearen barruan, artiboan jasota gera dadin, ohiko idazketa-baliabideen bidez, zein baliabide informatikoen bidez, dokumentuak biltegitatzeko PDF formatua duen dokumentua barne.
Musikagileak ez badio SGAE Fundazioari obra amaitua (zuzendariaren partitura) entregatzen oinarri hauen VII. atalean ezarritako epearen barruan, SGAE Fundazioak ez dio hautatutako egileari dagokion diru-kopuruaren bigarren % 50a ordainduko eta espresuki eta formalki eskatuko dio egileari enkargua gauzatu ondoren eman zitzaien diruaren lehenengo %50a itzultzeko.
6. SGAE Fundazioari obra amaitua dagoela ziurtatzen duen partitura entregatzeak, ez du egilea salbuetsiko obra SGAEen erregistratzen.
7. Hautatutako musikagile bakoitzak partitura orokorraren kopia zein partitxelak edo materialak orkestra proposamengileari emango dizkio zuzenean, estreinaldirako, aurrez bien artean adostu ondoren eta arau hauetan ezartzen den epean barruan.

VI ESLEITUTAKO ENKARGUEN JAKINARAZPENA

Ebaluazio Batzordearen azken erabakia SGAE Fundazioari jakinaraziko zaio formalki, eta horrek erabakiak AEOSi jakinaraziko dizkio **2021eko martxoaren 17a** baino lehen. Martxoan zehar, SGAE Fundazioak hautatutako egileei pizgarria emango zaiela jakinaraziko die.

VII ENTREGATZEKO EPEAK ETA ENKARGUZKO OBRAREN EZAUGARRIAK

1. Musikagileek **2021eko abenduaren 15era** arteko epea izango dute SGAE Fundazioari obra amaituta entregatzeko.
2. Konposatutako obra argitaratu gabea izango da, inoiz jendaurrean edo modu pribatuan aurkeztu gabea. Gutxienez 12 minutu iraun beharko du eta ez da gehieneko iraupenik ezarriko.
3. Konposizioaren orkestra-plantilla proposamena egin duen orkestrak nahi duen bezala eratu da.

VIII ENKARGUZKO OBREN ESTREINALDIA

1. Enkarguzko obra sinfonikoaren estreinaldia AEOSen aurrean proposamena gauzatu zuen orkestrak egingo du, parte hartzen duten alderdi guztiek (AEOS, SGAE Fundazioa, orkestra eta egilea) ahobatez beste zerbaitek erabaki ezean.
2. Nolanahi ere, estreinaldia enkargua jakinarazten denetik hurrengo bi denboraldien barnean (**2021-2022 eta 2022-2023**) egin beharko du orkestra proposamengileak, edo bestela, AEOSeko kide den orkestraren batek beren kontzertu, ezohiko kontzertu edo musika-zikloen denboraldiaren barruan. Egileak zein proposamena egin duen orkestrak behar bezala justifikatutako ustekabeko egoerek egutegia aldatuz gero, AEOS eta SGAE Fundazioari jakinarazi beharko zaio.
3. Obrak jendaurrean jotzerakoan, orkestrak bere gain hartzen du jabetza intelektualeko eskubideak errespetatzeko ardura, zehazki orkestra-materialen alokairua eta erabilerari buruzko editoreen eskubideak, orkestraren eta egileen edo horiek ordezkatzeko dituzten argitaletxeen arteko hitzarmena betez. Argitaratu gabeko obrak jendaurrean jotzeko, hautatutako obra sinfonikoaren egileak eta orkestraren ordezkariak AEOS eta SGAE Fundazioari beharrezko baimena eman beharko diote. Baimen hori, hautatuak izanez gero egileak eta orkestrako ordezkariak SGAE Fundazioarekin batera sinatu beharko duten hitzarmenean agertuko da.

IX EGILE ETA ORKESTREN BETEBEHARRAK

Partitura eta obra jendaurrean jarri, erreproduzitu, banatu edo ezagutzera ematen den aldi guztietan "SGAE Fundazioaren eta AEOSen enkarguz egindako obra" aipamena agertu beharko da.

Musikagileak eta hautatutako proposamen bakoitza egin duen orkestrak, biek batera, hitzarmen bat sinatu beharko dute SGAE Fundazioarekin. Bertan, oinarri hauetako eskakizunak eta baldintzak eta proiektu honetan parte hartzen duen alderdi bakoitzak dauzkan betebeharrak agertuko dira, esaterako, SGAE Fundazioak musikagileari emandako zenbatekoa ordaintzeko baldintzak eta orkestrak argitaratu gabeko obra jendaurrean jotzeko baldintzak. Egileak eta proposamena egin duen orkestrak eskaera aurkezteak esan nahi du dokumentu honetan ezartzen diren oinarri eta baldintzak isilbidez onartzen direla, eta egileak eta orkestra eskatzaileak baimena ematen diotela SGAE Fundazioari pizgarriari buruzko informazioa memorietan eta gainerako argitalpenetan zabal dezan.

Egileak SGAE Fundazioa eta AEOS erantzukizunetik salbuetsiko ditu, proiektua gauzatu edo garatzerakoan indarrean dagoen legedia hausten badu.

X HAUTATUTAKO EGILE ETA ORKESTREKIN HITZARMENAK GAUZATZEA

SGAE Fundazioak eta hautatuak izan diren egileak eta orkestra proposamengileak hitzarmen espezifiko bat sinatuko dute; hor sartuko dira, derrigorrez, dokumentu honetan ezarritako oinarriak eta jarraian aipatuko dugun informazioa:

- Alderdi bakoitzaren eskubideak eta betebeharrak.
- Proiektuaren hasiera- eta amaiera-datak.
- Emandako diru-kopurua.
- Ordaintzeko modua.
- Proiektuaren jarraipena (txostena, ebaluazioa, SGAE Fundazioaren irudi korporatiboa agertzen den materiala eta amaierako memoria).

Hitzarmena egileak eta pizgarria eskatu duen orkestraren ordezkariak gauzatuko dute, eta oinarri hauen lehenengo klausulan adierazitakoa bete beharko dute.

XI KONFIDENTZIALTASUNERAKO BEHARRA ETA DATUEN BABESA

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak (datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoak) eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak (Datu pertsonalak babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoak) xedatutakoa betez, MUSIKAGILEAK deialdi honetan ematen dituen datuak SGAE FUNDAZIOA eta AEOSen ardurapean dagoen fitxategi batean sartuko dira, bere eskaera hobariaren esparruan kudeatzeko; Musikagileak pizgarriaren oinarriak ezagutzen dituela adierazten du. Datuak honako kudeaketa hauek burutzeko erabiliko dira: Ebaluazio Batzordeari bere eskaeraren berri emateko; jakinarazpenak bidaltzeko; deialdi honetan parte-hartzeak dakarren kudeaketa administratiborako; irabazleei pizgarriaren zenbatekoa ordaintzeko banku eta aurrezki-kutxen bidez; emakidaren ebazpena edozein bitartekoren bidez (bereziki internet bidez) argitaratzeko; SGAE FUNDAZIOAren eta/edo SGAE eta AEOSen jarduera-memoriak egiteko; eta SGAE FUNDAZIOAk eta AEOSek burutzen dituzten jardueren publizitatea egiteko.

Eskaera hau sinatzean, MUSIKAGILEAK berariaz onartzen du bere datu pertsonalak goian adierazitako helburuetarako erabiltzea. Datuen titularrak datuok ikusteko, zuzentzeko, ezabatzeko, mugatzko eta datuen aurka egiteko eskubideak ditu, eta baita datuen eramangarritasun-eskubidea eta datuak erabaki indibidual automatizatuen objektu ez izateko eskubidea ere. Eskubideak gauzatzeko helbide hauetara idatz dezake: SGAE Fundazioa, zerbitzu juridikoei, Bárbara de Braganza 7, 28004 Madrid edo helbide elektronikoa honetara: informacion@fundacionsgae.org edo AEOS, koordinazio-zerbitzuei, Mar Caspio 4, 28033 Madrid, edo helbide elektronikoa honetara: info@aeos.es. Idazki horretan, eskubidearen titularra identifikatzeko beharrezkoak diren datuak, gauzatu nahi den eskubidea eta horretarako zergatia eta egin nahi duen eskaera zehatza adierazi beharko dira, NANaren fotokopiarekin batera. SGAE Fundazioak eta AEOSek interesdunak emandako datuak egiazkotzat eta gaur egungotzat hartzen dituzte. Aldaketarik izanez gero, interesdunak berehala jakinarazi beharko die SGAE Fundazioari edo AEOSi.

XII ARAUEN ALDAKETA

Ebaluazio Batzordeak egokitzat jotzen dituen arau-aldaketak proposatu ahal izango dizkio SGAE Fundazioko Patronatuari, arlo horretako erabateko eskumena Patronatuarena baino ez bada ere.

XIII JURISDIKZIOA ETA LEGEDI APLIKAGARRIA

Dokumentu honi Espainiako legedia aplikatu behar zaio eta alderdiak Madril hiriburuko Auzitegien jurisdikzioaren menpe egongo dira; uko egin beharko diote dagokien eskumenari.

ORKESTRA SINFONIKOEN ESPAINIAKO ELKARTEKO (AEOS)

KIDE DIREN ORKESTRAK

Orkestra Sinfonikoen Espainiako Elkarte (AEOS) irabazi asmorik gabeko elkarte da (Estatutuetako 1. artikulua), 1993an sortu zuen eta orkestra sinfoniko hauek osatzen dute:

ELKARTUTAKO ORKESTRAK

Andaluzia

Orquesta Ciudad de Granada
Orquesta de Córdoba
Orquesta Filarmónica de Málaga
Real Orquesta Sinfónica de Sevilla

Asturias

Oviedo Filarmonía
Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias

Balearrak

Orquesta Simfònica de les Illes Balears

Euskadi

Bilbao Orkestra Sinfonikoa
Euskadiko Orkestra Sinfonikoa

Extremadura

Orquesta de Extremadura

Galizia

Orquesta Sinfónica de Galicia
Real Filharmonía de Galicia

Gaztela eta Leon

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Kanariak

Orquesta Filarmónica de Gran Canaria
Orquesta Sinfónica de Tenerife

Katalunia

Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya
Orquesta Simfònica i Cor del Gran Teatre del Liceu
Orquesta Simfònica del Vallès
Orquesta Simfònica Julià Carbonell

Madril

Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid
Orquesta y Coro Nacionales de España
Orquesta Sinfónica y Coro de RTVE
Orquesta Sinfónica de Madrid

Murtzia

Orquesta Sinfónica de la Región de Murcia

Nafarroa

Orquesta Sinfónica de Navarra

Valentzia

Orquesta de Valencia
Orquesta de la Comunitat Valenciana

Musikari gazteen orkestrak

Jove Orkestra Nacional de Catalunya
Joven Orkestra Nacional de España

ATXIKITAKO ORKESTRAK

Orquesta Vigo 430 (Vigo, Pontevedra)
Orquesta Sinfónica Freixenet de la Escuela Superior de Música Reina Sofía (Madril)
Jove Orkestra de la Generalitat Valenciana (Valentzia)
Joven Orkestra de Canarias (Kanariar Uharteak)
Coro e Orquestra Gulbenkian (Lisboa, Portugal)

Eskaerak eta materialak bidaltzeko helbidea:

SGAE Fundazioa Musika Saila
Bárbara de Braganza 7
28004 Madril

Tel. (+34) 91 503 68 00

smoralg@fundacionsgae.org

informacion@fundacionsgae.org

www.fundacionsgae.org

 **sgae fundazioa** **AEOS**

